



 **simaq**

CONCRETERA 365 LTS



MANUAL DE OPERACIÓN, MANTENIMIENTO Y PARTES

MODELO SIMAQ-365H

INTRODUCCIÓN

Te felicitamos por haber adquirido tu nueva concreteira SIMAQ.

Para reducir el riesgo de lesiones, se requiere que todos los operadores y personal que utilizaran y le dará mantenimiento a este equipo lean y comprenda este manual de instrucciones antes de operarlo. Así como antes de cambiar repuestos o realizar tareas de mantenimiento.

Todas las situaciones posibles no pueden ser cubiertas en estas instrucciones. Por lo que recomendamos que quienes utilicen y le den el mantenimiento al equipo, siempre lo hagan con las precauciones máximas para evitar accidentes.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo	SIMAQ365HGX160	SIMAQ365HGX270
Motor	HONDA	HONDA
Modelo	GX160	GX270
Potencia hp	5.5	9
Veloc. giro del trompo (rpm)	25 a 30	25 a 30
Capac. máxima del trompo (Lt)	365	365
Capac. máxima mezclado (L)	358	358
Rendimiento teórico de producción (m ³ /hr)	5.75 a 9.60	5.75 a 9.60
Peso de Operación (kg)	160	160
Dimensiones (cm)	196X96X115	196X96X115
Peso total (kg)	290	290

GUARDE ESTE MANUAL

Necesitará este manual durante toda la vida útil del equipo, para conocer las advertencias y precauciones de seguridad, procedimientos de operación, mantenimiento y limpieza, así como lista de repuestos.

Conserve su factura junto a este manual ya que la garantía aplica a partir de la fecha de factura. Escriba el número factura en el interior de la parte delantera.

Guarde este manual y la factura en un lugar seguro y seco para futuras referencias.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

- 1. MANTENGA LIMPIA EL ÁREA DE TRABAJO.** Áreas de trabajo desordenadas invitan a lesiones.
- 2. MANTENGA A LOS NIÑOS ALEJADOS DEL ÁREA DE TRABAJO.** No permita que los niños tengan acceso al equipo, tambor o motor. Nunca asigne la labor de remoción de mezcla seca a un menor de edad. Ellos probablemente saldrán accidentados, comúnmente utilizan pala u otras herramientas para romper las acumulaciones de la mezcla de concreto seco, y como consecuencia típica de este proceder podrían accidentarse o dañar la hormigonera.
- 3. CUANDO EL EQUIPO NO ESTE EN USO.** Siempre déjela con el tambor boca abajo para evitar la acumulación de agua lluvia. Cuando su máquina no esté en uso por periodos mayores a un día, se recomienda lavarse, secarse completamente y almacenar en un lugar techado libre de humedad, para inhibir la oxidación y alargar la vida de este. De ser posible ponga un candado en el recubrimiento del cofre del motor, o recubra el motor con un plástico/lona para evitar que alguien lo toque. Mantenga este equipo fuera del alcance de los niños.
- 4. NO USE ESTE PRODUCTO SI ESTÁ BAJO LA INFLUENCIA DEL ALCOHOL O LAS DROGAS.**
- 5. USE LA PROTECCIÓN PARA LOS OJOS, LA AUDICIÓN Y EL POLVO.** Use casco, guantes, gafas de seguridad, protección auditiva aprobada y protección contra el polvo aprobada cuando trabaje con este equipo.
- 6. VESTIRSE SEGURAMENTE.** Se debe usar calzado antideslizante con punta de acero cuando se trabaja con este equipo. No use ropa suelta ni joyas, ya que pueden quedar atrapadas en las piezas móviles. Use un protector o cubierta protectora para evitar que el cabello largo quede atrapado en las partes móviles.
- 7. LAS APLICACIONES INDUSTRIALES DEBEN SEGUIR LOS REQUISITOS O NORMATIVAS DE OSHA O CUALQUIER LINEAMIENTO VIGENTE POR LAS AUTORIDADES LABORALES EN SU PAIS.**

8. NO SE DISTRAIGA. Este es un equipo de trabajo, mantenga sus pies y equilibrio adecuado en todo momento para evitar tropezones, caídas, lesiones en la espalda, etc. No juegue con el equipo ni permita que terceros jueguen con el mismo.

9. MANTÉNGASE ALERTA. Enfóquese en lo que está haciendo en todo momento. Usa el sentido común. No utilice esta herramienta cuando esté cansado o distraído del trabajo en cuestión.

10.COMPRUEBE SI HAY PIEZAS DAÑADAS. Esta alerta al funcionamiento adecuado del equipo, ante cualquier trabajo anormal apague el equipo, vacíe y lave la tolva de mezcla para evitar que la mezcla se pegue y llame al técnico responsable del mantenimiento.

Antes de usar este equipo, verifique cuidadosamente que este funcione correctamente y cumpla con su función, Compruebe si hay piezas dañadas y otras condiciones que puedan afectar el funcionamiento de esta herramienta. Reemplace o repare las piezas dañadas inmediatamente.

11. REEMPLAZO DE REPUESTOS Y ACCESORIOS. Cuando realice el mantenimiento, use solo repuestos originales. Utilice solo accesorios diseñados para este producto.

12. MANTENGA ESTE PRODUCTO CON CUIDADO. Mantenga este equipo limpio, sin hormigón y seco para un rendimiento mejor y más seguro.

13. MANTENIMIENTO: para su seguridad, el servicio y el mantenimiento deben ser realizados regularmente de acuerdo a lo expresado en este manual y el Manual del fabricante del motor por un técnico calificado.

14. USE EL PRODUCTO ADECUADO PARA EL TRABAJO CORRECTO. No utilice este equipo forzando su capacidad. No utilice este producto para lo que no fue destinado. Si usted verifica que el equipo esta siendo forzado, reduzca el tamaño de cada mezcla para evitar dañar el motor y demás componentes.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES IMPORTANTES DE ESTE EQUIPO

1. TRANSPORTE: este equipo debe de ser trasladado **SOBRE** la plataforma de un camión o pick up debidamente asegurado para evitar su caída.

Este equipo, ni su chasis, ni sistema de llantas, **NO CUMPLE** ni está diseñado para ser transportado remolcado en calles o carreteras.

Las llantas proporcionadas son exclusivamente para facilitar el traslado manual dentro del proyecto. Si violándose esta indicación, se diese un traslado directamente como remolque detrás de un camión o pick up, se genera un alto grado de peligro de volteo en la carretera que provocara daños a otros vehículos y personas, además de generar vibración extrema al motor aflojando todos sus componentes y elementos de la tolva, afectando la vida útil del equipo y perdiéndose la garantía. Cualquier accidente provocado por el traslado utilizando el equipo remolcado directamente será responsabilidad del propietario.

2. PRECAUCIÓN: Nunca realice ningún servicio o mantenimiento en la hormigonera mientras el equipo esté funcionando.

Antes de los servicios de mantenimiento, apague el motor y desconecte el cable de la bujía para evitar un arranque. Antes de cada uso, inspeccione el estado general de la hormigonera. Compruebe si hay tornillos sueltos, desalineación, atascamiento de piezas móviles, piezas sueltas o rotas, y cualquier otra condición que pueda afectar la operación. Si se produce vibraciones anormales, apague la hormigonera inmediatamente y corrija el problema antes de seguir usándolo. No utilice equipos dañados.

3. FAJA: este es un elemento de desgaste normal. Por lo cual requiere ser sustituida a cuenta del propietario según uso. Y ser apretada la correa o faja trapezoidal después de las primeras 24 horas de uso. La correa o faja en V debe poder presionarse en no más de 1/4.

4. LUBRICACIÓN DIARIA es la clave para que su equipo le dure: Existen tres puntos de lubricación que requieren ser lubricados diariamente y si el uso es continuo cada 12 horas en el mismo día. La falta de lubricación dañara inmediatamente el equipo y esto no es cubierto por ninguna garantía.

Diariamente, se tiene que lubricar el conjunto del convertidor de velocidad y los cojinetes de las ruedas para lograr una correcta lubricación.

5. PRESION DE TORNILLOS Y TUERCAS: Periódicamente, vuelva a comprobar la presión de todas las tuercas. Tornillos y tornillos deben de revisarse y de ser necesarios apretarse.

6. LIMPIEZA = LARGA VIDA DEL EQUIPO: Limpie la hormigonera al final de cada día de funcionamiento. El engranaje y el tambor se deben de limpiar a fondo removiendo todo tipo de mezcla de hormigón. Utilice agua limpia abundante y asegúrese que quede completamente limpio el interior del tambor. Luego descargue todo residuo de agua, mezcla o grava, dejando escurrir el tambor boca abajo y así almacenarla para que no acumule agua lluvia. Utilice preferentemente una hidro lavadora lavando todo el equipo por dentro y por fuera. En caso de existir mezcla seca de concreto, esta se debe raspar del Tambor. No golpee o dañe las manijas de este equipo.

7. MANUAL DE MOTOR Antes de usar la hormigonera, asegúrese de leer y completar este manual de instrucciones y el manual de instrucciones del motor.

8. MANEJO DE GASOLINA Y ACEITE. Use el sentido común cuando manipule el aceite y combustibles que requiere el motor de su equipo.

Transporte la gasolina para este motor en un contenedor completamente limpio y sin residuos (que no tengan contaminación alguna, ni agua y no haya sido utilizado para almacenar otro combustible). **Esta es una de las principales causas de daño permanente en el motor,** el utilizar recipientes con agua o residuos de Diesel.

No aprovisione de combustible el motor cuando la concretera esté funcionando o mientras esté caliente.

No fume al llenar o revisar el motor. Limpie cualquier derrame de combustible en el motor. No opere la hormigonera si hay evidencia de una fuga de combustible. No opere la hormigonera en o alrededor de otros líquidos inflamables o explosivos o Diesel.

No opere la hormigonera en un área mal ventilada o cerrada. Recuerde que este equipo como cualquiera con motor a gasolina genera CO2 que es veneno para el ser humano y requiere áreas ventiladas abiertas.

9. Sujete todas las guardas en su lugar y en condiciones de funcionamiento adecuadas.

10. Nunca pegue sus manos y/o herramienta al tambor cuando la hormigonera esté operando. Evite el contacto con el motor caliente y su sistema de escape, permita que el motor se enfríe antes de realizar cualquier servicio o mantenimiento.

11 Mantenga un espacio seguro alrededor del área de producción del concreto, mantenga a todas las personas (excepto al operador) a un mínimo de seis pies del equipo durante la operación.

12. No sobrecargue la hormigonera. Una sobrecarga dañara el motor y todo el equipo. Usted llegara a conocer su equipo y las mezclas a utilizar, si percibe que su equipo esta trabajando forzado inmediatamente reduzca proporcionalmente los componentes de su mezcla a producir.

13. Todos los días tienen que verificarse el nivel de aceite en el motor. Consulte el manual del fabricante de motor / para el tipo y el nivel de aceite recomendado, y todas las demás instrucciones de servicio y mantenimiento del motor.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

1. Precaución: No intente mover la hormigonera cuando esté llena y para su funcionamiento.

2. Coloque la hormigonera en una superficie sólida, plana y nivelada que sea capaz de soportar el peso del trompo y su carga.

3. Arranque el motor y permita que alcance la temperatura de funcionamiento adecuada antes de cargar el trompo, según las instrucciones del manual de operación del fabricante del motor.

4. Existen tres puntos de lubricación que requieren ser lubricados diariamente y si el uso es por largas jornadas, la lubricación deberá realizarse cada 12 horas en el mismo día. La falta de lubricación dañará inmediatamente el equipo y esto no es cubierto por ninguna garantía.

Diariamente, se tiene que lubricar el conjunto del convertidor de velocidad y los cojinetes de las ruedas para lograr una correcta lubricación (Aro dentado no se lubrica).

5. **NOTA:** El llenado y vaciado del tambor se realiza siempre con el tambor girando. No apague la hormigonera mientras esté lleno de mezcla, ya que para vaciar el tambor adecuadamente es necesario que la hormigonera esté funcionando.

6. Con funcionamiento entre 20 y 30 RPM, la hormigonera estará lista para agregar la mezcla de concreto.

7. La correcta mezcla de los componentes está sujeta al tipo de concreto u hormigón que se desee producir.

A continuación, presentamos solo para fines de tipo de mezcla tradicional considerando la cantidad de agua, grava, cemento y arena.

EJEMPLO DE MEZCLA	
Volumen de mezcla deseada	6 pies ³
Cemento	1 bolsa
Agua	5 galones
Arena	18 paladas/galones
Grava	24 paladas/galones

8. Para obtener los mejores resultados, proceda de la siguiente manera posterior a haber calentado el motor.

A. Primero vierta la cantidad requerida de agua en el Tambor

B. Luego agregue la cantidad requerida de grava en el Tambor.

C. Luego agregue la cantidad requerida de cemento en el tambor .

D. Finalmente agregue la cantidad requerida de arena en el tambor.

9. Deje un tiempo adecuado rotando la concretera o hormigonera, para lograr que el agua, grava, cemento y la arena se mezclen bien.

10. Después de descargar la mezcla de concreto u hormigón, gire la rueda manual en el sentido de las agujas del reloj para devolver el tambor a su posición original. Luego, asegúrese de enganchar completamente la manija del freno para volver a poner la tolva con la boca hacia arriba.

Se recomienda siempre utilizar un vibrador de concreto SIMAQ para evitar "colmenas" o burbujas que afectan grandemente la calidad de colados en losas o columnas.

11. Recuerde, cuando haya terminado de producir mezcla asegúrese de limpiar el interior y exterior del tambor.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

1. **PRECAUCIÓN:** Nunca realice ningún servicio o mantenimiento en su concretara o mezcladora de hormigón mientras esté funcionando. Antes de realizar servicios o mantenimiento, apague el motor y desconecte el cable de la bujía para evitar un arranque accidental.

2. Recuerde que antes de cada uso, inspeccione el estado general de la mezcladora de cemento. Compruebe que no haya tornillos sueltos, desalineación, atascamiento de piezas móviles, piezas sueltas, y cualquier otra condición que pueda afectar la operación.

Si se produce una vibración anormal o una vibración, apague la Mezcladora de cemento inmediatamente y corrija el problema antes de seguir usándolo. No utilice equipo dañado.

3. Vuelva a apretar la correa trapezoidal después de las primeras 24 horas de uso. La correa trapezoidal debe poder presionarse en no más de 1/4.

4. Periódicamente, vuelva a comprobar todas las tuercas. Pernos y tornillos.

5. Limpie completamente la mezcladora de cemento al final de la operación de cada día. Se sugiere dejar correr abundante agua dentro del tambor por lo menos durante dos minutos, generándose una mezcla con residuos de mezcla, grava y agua. Luego, descargue la mezcla de grava / agua y coloque una manguera en el Conjunto del Tambor por dentro y por fuera hasta dejarla completamente limpia.

6. De quedar mezcla que se llegó a secar, esta debe de ser separada del tambor y del equipo lo antes posible. Para realizar el procedimiento NO GOLPEE con palas, piochas, puntas u otras herramientas. Esto generaran abolladuras, reduciendo la vida del equipo y afectara la soldadura en el tambor y en todo el equipo. Mas bien nunca permita que se le pegue mezcla, pero de suceder aplique agua a presión con cepillo o una espátula fina.

7. No vierta ni rocíe agua directamente sobre el motor.

8. Revise el nivel de aceite en el motor. Consulte el manual del fabricante del motor / para el tipo y nivel de aceite recomendado, y todas las demás instrucciones de mantenimiento.

9. Revise los 3 principales puntos de engrase que se encuentran en el cojinete del tambor y en el engranaje cónico. Si usted no engrasa estos puntos diariamente el cojinete se dañará. De suceder esta falta de mantenimiento no aplica la garantía.

10. Periódicamente, inspeccione el conjunto del convertidor de velocidad y los cojinetes de las ruedas. Para una correcta lubricación. (Consulte el Diagrama de Ensamble)

GARANTÍA

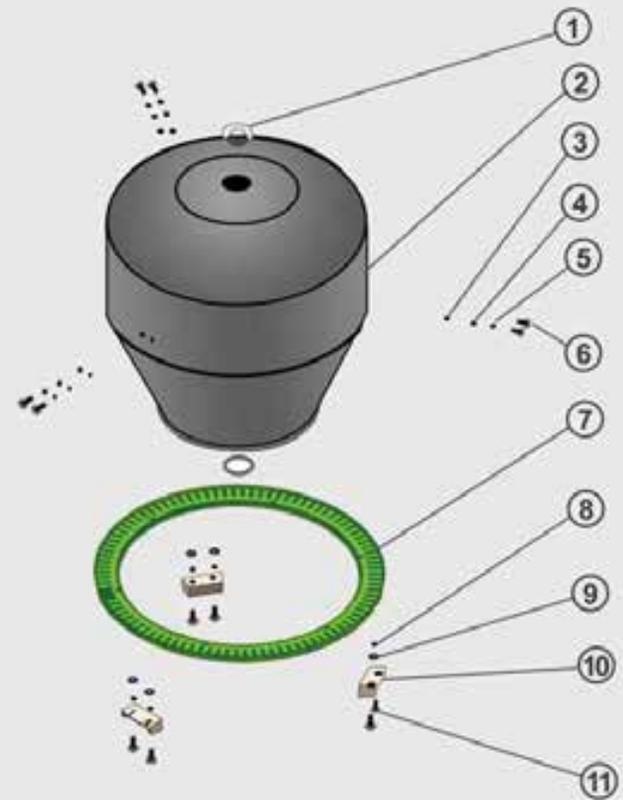
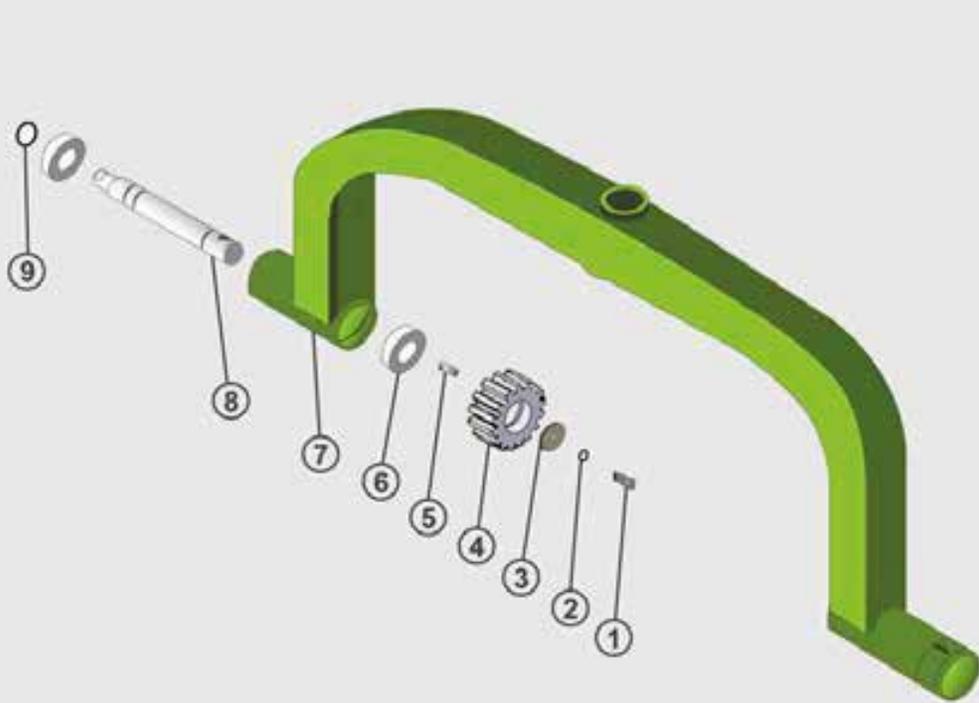
Este equipo está cubiertos por una garantía por un período de seis (6) meses a partir de la fecha de factura contra defectos en materiales o mano de obra, siempre que: El producto en cuestión se haya operado y transportado de acuerdo con las instrucciones de operación y se le haya dado el mantenimiento con énfasis en los puntos de engrase.

Siempre que el equipo no ha sido manipulado o reparado por otra persona no autorizada fuera del distribuidor.

Para evaluar la garantía, el propietario es responsable del costo del transporte hacia y desde el taller autorizado. La unidad corre el riesgo de los propietarios mientras está en tránsito hacia y desde el servicio técnico. La garantía no cubre los daños por impacto.

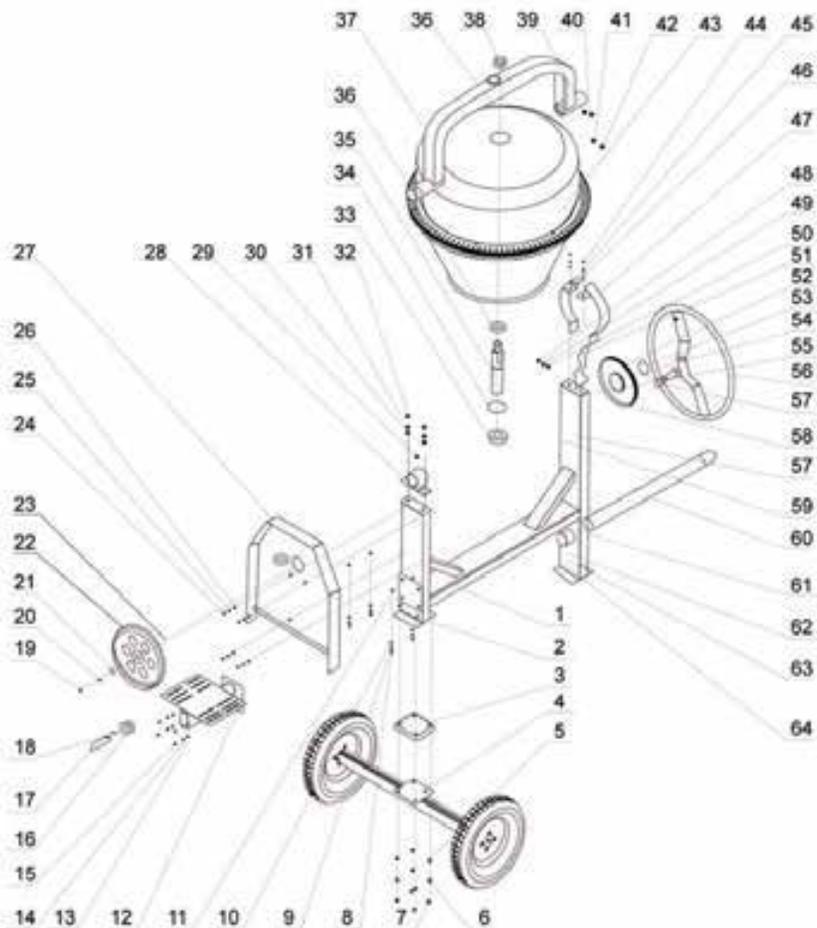
Las piezas dentadas y la faja no están cubiertas por ninguna garantía.

Los motores están garantizados por su fabricante.



Item	Descripción	Cant.	Observación
1	Bolt (10*45)	01	
2	Spring Cushion (10)	01	
3	Flat Gasket (10)	01	
4	Bevel Gear	01	
5	Spring Cushion (10)	01	
6	A# Flat Key (8*7*28)	01	
7	Bearing	02	6206
8	Bow	01	
9	Shaft	01	
10	Snap Ring	01	

Item	Descripción	Cant.	Observación
1	Bearing	02	30210
2	Drum	01	
3	Nut	06	M8
4	Flat Gasket (10)	06	8
5	Spring Cushion (10)	06	8
6	Bolt (M8*35)	06	
7	Big Gear Ring	01	
8	Flat Gasket (10)	06	
9	Spring Cushion (10)	06	
10	Fix Seat	03	
11	Bolt (M10*35)	06	



Item	Descripción	Cant.	Observación
1	Base Frame	01	
2	Bolt (M10*45)	04	Connect Wheel Shaft
3	Wheel Shaft	01	
4	Flat Gasket (10)	04	
5	Spring Cushion (10)	04	
6	Nut (M10)	04	
7	Bolt (M10*45)	04	
8	Engine Base	01	
9	Flat Gasket (10)	04	
10	Spring Cushion (10)	04	
11	Nut (M10)	04	
12	Engine Base	01	

13	Flat Gasket (10)	04	
14	Spring Cushion (10)	04	
15	Bolt (M10*35)	04	
16	Belt Pulley	01	
17	Engine	01	
18	C# Flat Key	01	
19	Bolt (M10*25)	01	
20	Spring Cushion (10)	01	
21	Flat Gasket (10)	01	
22	Big Pulley	01	
23	C# Flat Key	01	
24	Bolt (M6*20)	04	
25	Spring Cushion (6)	01	
26	Flat Gasket (6)	01	
27	Engine Box	01	
28	Alex Bed	01	
29	Oil Cup	01	
30	Flat Gasket (12)	02	
31	Spring Cushion (12)	02	
32	Bolt (M12*35)	02	
33	Deum Seated Cup	01	
34	Seal Ring (80*4)	01	
35	Main Axis	01	
36	Drum Bearing	02	
37	Bow Assembly	01	
38	Nut (M36)	01	
39	Nut (M10)	01	
40	Bolt (M10*25)	01	
41	Nut (M12)	01	
42	Bolt (M12*35)	01	
43	Drum Assembly	01	
44	Bolt (M6*20)	02	
45	Flat Gasket (6)	02	
46	Spring Cushion (6)	02	
47	Big Gear Cover	01	
48	Nut (M12)	01	
49	Spring Cushion (12)	01	
50	Flat Gasket (12)	01	
51	Brale Flap	01	
52	Steering Gear	01	